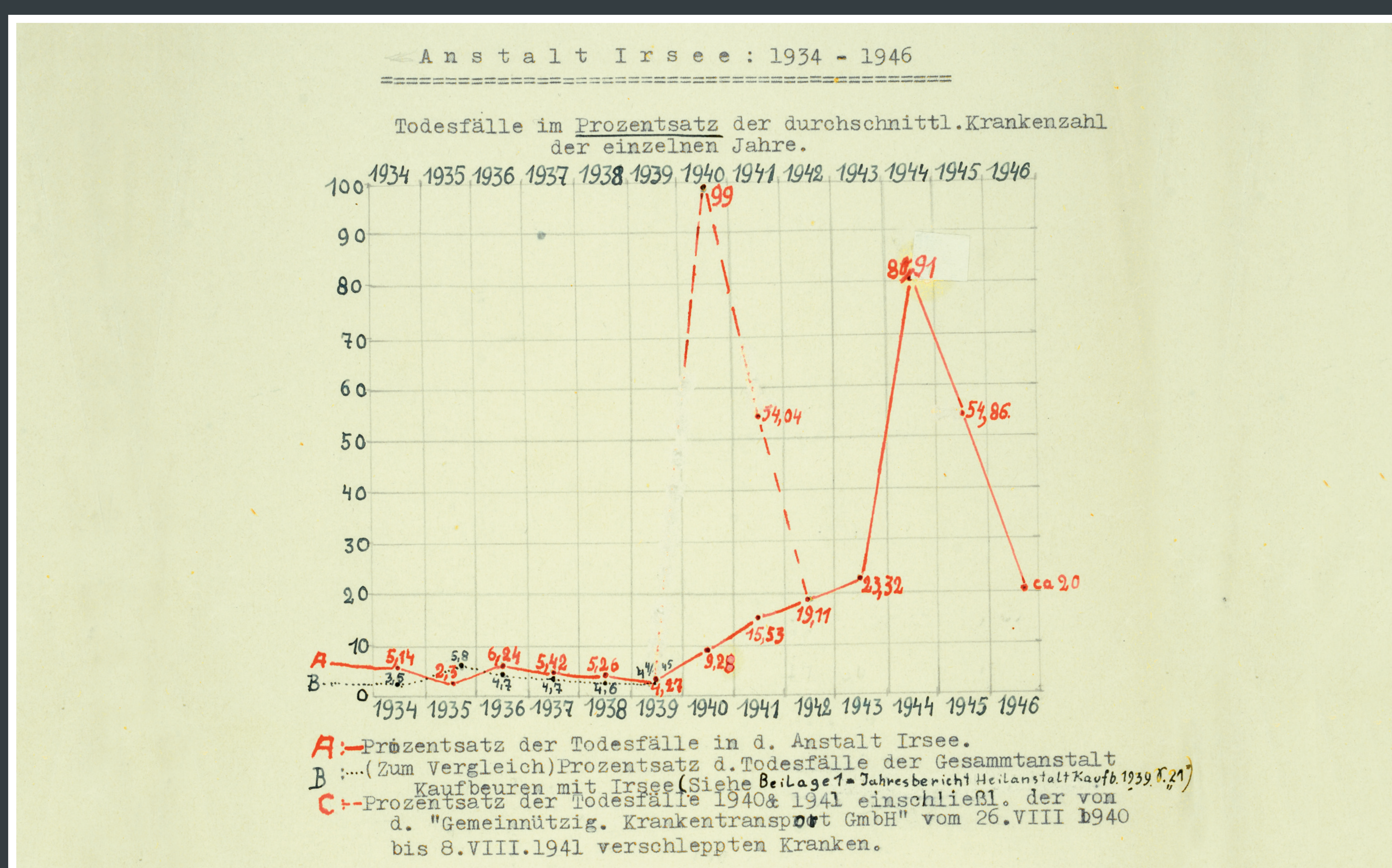


NS-„EUTHANASIE“



Patientenmorde in Irsee

Auch die 1849 eröffnete „Heil- und Pflegeanstalt Irsee“ war in der Zeit des Nationalsozialismus in die reichsweiten „Euthanasie“-Aktionen zur Tötung vorgeblich „lebensunwerter“, nicht arbeitsfähiger Patienten der psychiatrischen Anstalten und Behinderteneinrichtungen verstrickt.

In der ersten „Euthanasie“-Phase ab August 1940 wurden 400 Patientinnen und Patienten aus Irsee in die Tötungsanstalten Grafeneck in Baden-Württemberg und Hartheim bei Linz in Oberösterreich deportiert und dort vergast. Die Transporte wurden als Verlegungen getarnt, die wahre Todesursache verschleiert. Die nach der Büroadresse der „Euthanasie“-Zentrale in der Tiergartenstraße 4 in Berlin benannte „Aktion T4“ wurde im August 1941 eingestellt, da sie in der Bevölkerung zunehmend Unruhe ausgelöst hatte.

In der folgenden Phase der dezentralen „Euthanasie“ wurden über 800 Patientinnen und Patienten in Irsee durch gezielte Medikamentengaben getötet oder fielen einer weitgehend kohlenhydrat- und fettfreien Hungerkost (auch „E-Kost“ oder „Schmalkost“ genannt) zum Opfer.

Zu den Toten zählen etwa 70 Kinder und Jugendliche sowie zahlreiche Patienten, die seit 1943 aus anderen deutschen Anstalten nach Irsee verlegt wurden. Außerdem starben hier Menschen aus Mittel- und Osteuropa, da die Anstalt Kaufbeuren/Irsee 1944 zur „Sammelstelle für unheilbar geisteskrankte Ostarbeiter und Polen“ bestimmt worden war.

Der verantwortliche ärztliche Direktor hatte sich im Verlauf der NS-Zeit von einem Reformpsychiater zu einem der Haupttäter der NS-„Euthanasie“ gewandelt. Nach dem Krieg wurde er beschuldigt, mindestens 360 Kranke getötet zu haben. Das Schwurgericht Augsburg verurteilte ihn im August 1949 aber lediglich wegen „Anstiftung zur Beihilfe zum Totschlag“ zu einer aus heutiger Sicht empörend niedrigen Gefängnisstrafe von drei Jahren. Noch weitaus geringer fielen die Strafen für die mitangeklagten Anstaltsbediensteten aus.

Das Schicksal der Irseer Opfer fand in den vergangenen Jahren durch den zwischenzeitlich verfilmten Roman „Nebel im August“ besondere Aufmerksamkeit. Erzählt wird die Lebensgeschichte von Ernst Lossa, der als 14-jähriger Bub in der Nacht vom 8. zum 9. August 1944 in Irsee ermordet wurde. Sein Grab befindet sich auf dem im gleichen Jahr angelegten Anstaltsfriedhof hinter der Klosterkirche.

The Murder of Patients

During the Nazi era, the "Heil- und Pflegeanstalt Irsee" (Psychiatric and Care Institution Irsee) that was opened in 1849 was also involved in the "Euthanasia" actions which resulted in the deaths of supposedly "unworthy life" across the entire German Empire, murdering those patients of psychiatric and physically-disabled institutions who were unable to work.

In the first phase of the "Euthanasia" plan whose implementation began in August 1940, 400 patients from Irsee were deported to the death camps in Grafeneck in Baden-Württemberg and Hartheim near Linz in Upper Austria and gassed there. The transports were disguised as relocations, the real causes of the patients' deaths were concealed. The "Aktion T4" (Action T4), named after the address of the offices of the "Euthanasia" headquarters in Tiergartenstraße 4 in Berlin, was ceased in August 1941 because of the increasing unrest it was causing among the population.

In the following phase of the decentralised "Euthanasia", over 800 patients in Irsee were killed through the targeted administration of medications or fell victim to the predominantly carbohydrate-free and fat-free starvation diet (also known as "E-diet" or "thin diet").

Among the dead were approximately 70 children and teenagers, as well as numerous patients, who had been transferred to Irsee from other German institutions since 1943. Besides German patients, people from Central and Eastern Europe also died here because Kaufbeuren/Irsee was designated in 1944 as a "Collection point for incurably insane Eastern workers and Poles".

Over the course of the Nazi era, the responsible medical director metamorphosed from a reform psychiatrist into one of the primary perpetrators of the Nazi "Euthanasia" programme. At the end of the war he was accused of being responsible for the deaths of at least 360 mentally disabled people. In August 1949, however, a court jury in Augsburg only convicted him of "Incitement to aid and abet manslaughter" and sentenced him to a prison term of only three years – an outrageously short period from today's perspective. The sentences handed down to the institution staff who were also on trial were even far lower than that.

Due to the filming of the novel "Fog in August" (German title "Nebel im August"), the fate of the Irsee victims has been the focus of particular attention over the past number of years. The novel and film tell the life story of Ernst Lossa, who was a 14-year old boy murdered in Irsee in the night from the 8th to the 9th of August 1944. His grave is located in the institution's graveyard behind the monastery church that was created in the same year.

